

No 18 Romance*)

Violino I *pizzicato*

Violino II *pizzicato*

Viola I, II *pizzicato*

PEDRILLO

Violoncello *pizzicato*

1. In Moh-ren -
2. Da kam aus

V. I

V. II

Va.

Pedr.

Vc.

land ge-fan-gen war — ein Mä-del hübsch und fein; sah rot und weiß, war schwarz von Haar, seufzt' Tag und
fer-nem Land da-her — ein jun-ger Rit-ters-mann; den jam-mer-te das Mäd-chen sehr; jach,**) rief er,

V. I

V. II

Va.

Pedr.

Vc.

Nacht und wein-te gar — wollt' gern er-lö-set sein —, wollt' gern er-lö-set sein.
wag' ich Kopf und Ehr' — wenn ich sie ret-ten kann —, wenn ich sie ret-ten kann.

*) Zu Mozarts Notierung als Strophenlied vgl. Vorwort.

**) jach (norddeutsch) = gach (süddeutsch) = rasch, frisch, ohne Zaudern.

18

V. I. PEDRILLO
Noch geht alles gut, es rührt sich
noch nichts. *)

V. II. BELMONTE (kommt hervor)
Mach ein Ende, Pedrillo.

Va. PEDRILLO
An mir liegt es nicht, daß sie sich
noch nicht zeigen. Entweder schlafen
sie fester als jemals, oder der Bassa ist
bei der Hand. Wir wollen's weiter ver-
suchen. Bleiben Sie nur auf Ihrem Po-
sten.

Pedr. BELMONTE (geht wieder fort)

Vc.

3. Ich komm zu
4. Ge- sagt, ge -

Dal segno
(Strophe 2)

(6)

V. I.

V. II.

Va.

Pedr.

dir in finst- rer Nacht _____, laß, Lieb- chen, husch mich ein! Ich fürch- te we- der Schloß noch
tan; Glock zwöl- fe stand _____ der tapf'- re Rit- ter da; sanft reicht sie ihm die wei- che

Vc.

(11)

V. I.

V. II.

Va.

Pedr.

Wacht; hol- la! horch auf! um Mit- ter- nacht - sollst du_ er- lö- set sein _____, sollst
Hand; früh man die lee- re Zel- le fand; - fort war_ sie, hop- sa- sa _____! fort

Vc.

*) Pedrillo spricht diesen Satz während des Nachspiels zur 2. Strophe.

du er - lö - set sein.
war sie hop - sa - sa!

§
Dal segno
(Strophe 4)

PEDRILLO (hustet eingemale, KONSTANZE öffnet das Fenster.)
Sie macht auf, Herr! Sie macht auf!

BELMONTE
Ich komme, ich komme!

KONSTANZE (oben am Fenster)
Belmonte!

BELMONTE
Konstanze! Hier bin ich! hurtig die Leiter!
(PEDRILLO stellt die Leiter an Konstanzens Fenster, BELMONTE steigt hinein; PEDRILLO hält die Leiter.)

PEDRILLO
Was das für ein abscheuliches Spektakel macht.
(hält die Hand aufs Herz)

Es wird immer ärger, weil es nun Ernst wird. Wenn sie mich hier erwischen, wie schön würden sie mit mir abtrollen, zum Kopfab schlagen, zum Spießeln oder zum Hängen. Je nu! Der Anfang ist einmal gemacht, itzt ist's nicht mehr aufzuhalten, es geht nun schon einmal aufs Leben oder auf den Tod los.

(BELMONTE kommt mit KONSTANZEN unten zur Türe heraus.)

BELMONTE
Nun, holder Engel! nun hab' ich dich wieder, ganz wieder. Nichts soll uns mehr trennen.

KONSTANZE
Wie ängstlich schlägt mein Herz! Kaum bin ich imstande, mich aufrecht zu halten: wenn wir nur glücklich entkommen.

PEDRILLO
Nur fort! nicht geplaudert! Sonst könnt' es freilich schief gehen, wenn wir da lange Rat halten und seufzen.
(stößt BELMONTEN und KONSTANZEN fort)
Nur frisch nach dem Strande zu! Ich komme gleich nach.
(BELMONTE und KONSTANZE ab.)

PEDRILLO
Nun, Kupido, du mächtiger Herzensdieb, halte mir die Leiter und hülle mich samt meiner Gerätschaft in einen dicken Nebel ein!
(Er hat unter der Zeit die Leiter an Blondens Fenster gelegt und ist hinaufgestiegen.)
Blondchen, Blondchen! Mach auf ums Himmelswillen, zaudere nicht! Es ist um Hals und Krage zu tun.
(Es wird das Fenster geöffnet, er steigt hinein.)

Fünfter Auftritt

OSMIN und ein schwarzer STUMMER öffnen die Türe von Osmins Hause, wo PEDRILLO hineingestiegen ist. OSMIN, noch halb schlaftrunken, hat eine Laterne. Der STUMME gibt OSMIN durch Zeichen zu verstehen, daß es nicht richtig sei, daß er Leute gehört habe, u.s.w.

OSMIN
Lärmen hörtest du? Was kann's denn geben? Vielleicht Schwärmer? Geh, spioniere, bringe mir Antwort.
(Der STUMME lauscht ein wenig herum; endlich wird er die Leiter an Osmins Fenster gewahr, erschrickt und zeigt sie OSMIN, der wie im Taumel mit der Laterne in der Hand an seine Haustüre gelehnt steht und nickt.)

OSMIN
Gift und Dolch! Was ist das? Wer kann ins Haus steigen? Das sind Diebe oder Mörder.
(Er tummelt sich herum; weil er aber noch halb schlaftrunken ist, stößt er sich hier und da etc.)